

Doro HearingBuds

Suomi

Svenska

Slovenščina



SUOMI

PIKAOPAS

① Yleiskatsaus

- Nappikuulokkeet
- Latauskotelo
- Nappikuulokkeet, latauspaikat
- Laiteyhteyden muodostuspainike
- Merkkivalo

6. USB Type-C, akun lataamiseen

Doro HearingBuds -nappikuulokkeet ovat edistykselliset, aidosti langattomat kuulokkeet, jotka on suunniteltu äänikokemusta parantavaa teknologiaa hyödyntäen vähentämään ei-toivotua melua ja tekemään keskusteluista, puheluista ja musiikin kuuntelusta sekä selkeämpää että mukavampaa. Laajemman käyttöoppaan löydät osoitteesta www.doro.com/support/ suorittamalla haun termillä **Doro HearingBuds** tai ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme.

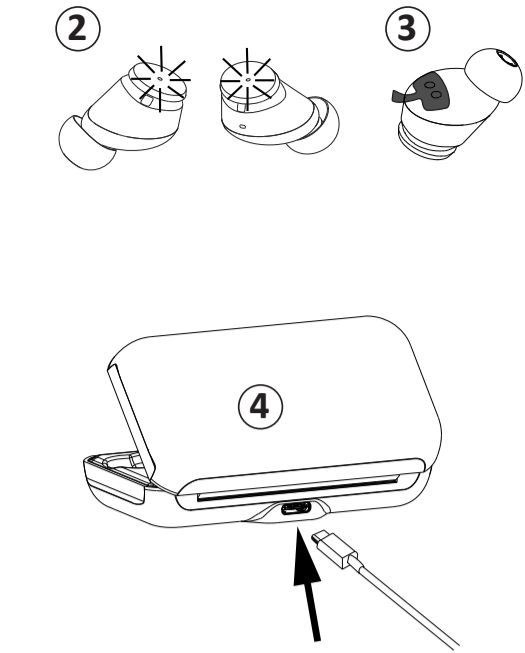
Totuttele HearingBuds-kuulokkeisiin

Ihmiskorva on hyvin monimutkainen.

- Jotkin asiat kuulostavat aluksi oudoilta, mutta anna itsellesi aikaa sopeutua uuteen ääneen.
- Suosittellemme käyttämään HearingBuds-kuulokkeita päivittäin, mutta muista pitää säännöllisiä taukoja.
- Kokeile HearingBuds-kuulokkeita eri ympäristöissä.

Tärkeää!

Doro HearingBuds ei ole lääkinällinen laite, mutta nappikuulokkeissa on toiminto, joka parantaa ääntä eri tilanteissa.



Vaatumukset

Doro HearingBuds -sovelluksen avulla voit säätää nappikuulokkeiden ääntä parantavaa toimintoa erikoistarpeidesi mukaan:

- Android-versio 8 tai uudempi **TAI** iOS-versio 14 tai uudempi
- Google-tili **TAI** Apple-tunnus, jotta voit ladata ja asentaa Doro HearingBuds -sovelluksen.

② & ③ Toimet ennen ensimmäistä käyttökertaa

Varmista, että nappikuulokkeiden merkkivalot aktivoituvat, kun avaat kotelon. Jos näin ei tapahdu, irrota pieni muoviliuska nappikuulokkeiden latauskoskettimista. Suosittelemme, että lataat kotelon ja nappikuulokkeet ennen ensimmäistä käyttökertaa.

④ Lataaminen

Huomautus: Ympäristösyistä tämä pakkaus ei sisällä laturia. *Laturin toimitetun tehon on oltava vähintään 2,5 wattia, jota radiolaitte vaatii, ja enintään 5 wattia, jotta saavutetaan maksimilatausnopeus. Voit käyttää suurempitehoisia latureita, mutta se ei lisää latausnopeutta.*

Kun nappikuulokkeet ovat kotelossa, ne latautuvat automaattisesti. Lataa kotelo kiinnittämällä USB-C-kaapeli ja liittämällä se CE- tai UKCA-sertifioituun virtalähteeseen.

Kun kotelo latautuu, kotelon etupuolella oleva valo vilkkuu hitaasti. Kotelon lataustarpeen näkee kotelon etupuolella olevasta valosta:

Vihreä valo palaa jatkuvasti = kotelo on ladattu täyteen

- Oranssi valo = akun varaustaso noin 20–80 %
- Punainen valo = akun varaustaso 5–20 %
- Punainen vilkkuva valo = akun varaustaso on kriittinen (0–5 %).

Krav

För att använda **Doro HearingBuds-appen**, så att du kan anpassa öronsnäckornas ljud efter din specifika hörsel, behöver du:

- Android version 8 eller senare **ELLER** iOS version 14 eller senare
- Ett Google-konto **ELLER** ett Apple-ID för att kunna ladda ner och installera Doro HearingBuds-appen.

② och ③ Före första användning

Se till att lamporna på dina öronsnäckor är aktiverade när du öppnar fodralet. Om inte, ta bort den lilla plastremsan på öronsnäckornas laddningskontakter. Vi rekommenderar att du laddar fodralet och öronsnäckorna innan du använder dem för första gången.

④ Laddning

Observera: Av miljökäl innehåller detta paket inte en laddare. *Effekten som levereras av laddaren måste vara mellan minst 2,5 watt som krävs av laddutrustningen och högst 5 watt för att uppnå maximal laddningshastighet. Du kan använda laddare med högre effekt, men det kommer inte att öka laddningshastigheten.*

När öronsnäckorna ligger i fodralet laddas de automatiskt. Ladda fodralet genom att sätta i en USB-C-kabel och ansluta den till en CE- eller UKCA-certifierad strömkälla.

När fodralet laddas blinkar lampan på fodralets framsida långsamt.

Lampan på fodralets framsida visar om fodralet behöver laddas:

- Fast grönt ljus = fodralet är fulladdat
- Orange ljus = batterikapacitet på cirka 20–80 %
- Rött ljus = batterikapacitet på 5–20 %
- Rött blinkande ljus = kritisk batterikapacitet (0–5 %).

Pogoji uporabe

Za uporabo aplikacije **Doro HearingBuds**, ki vam omogoča, da prilagodite izboljšanje zvoka ušesnih čepkov svojim slušnim sposobnostim, potrebujete:

- vsaj različico 8 sistema Androidali **ALI** vsaj različico 14 sistema iOS,
- uporabniški račun Google **ALI** Apple ID za prenos in namestitev aplikacije Doro HearingBuds.

② in ③ Pred prvo uporabo

Prepričajte se, da lučke na slušalkah svetijo, ko odprete škatlico. V nasprotnem primeru odstranite majhen plastični trak s kontaktov za polnjenje slušalk. Priporočamo, da škatlico in slušalko pred prvo uporabo napolnite.

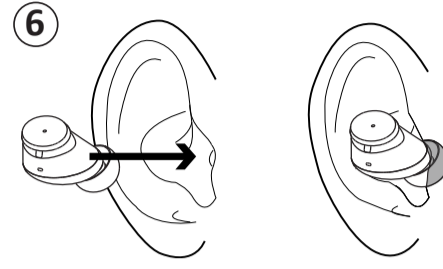
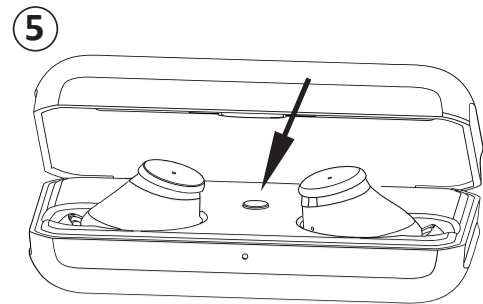
④ Polnjenje

Opomba: Zaradi okoljskih razlogov paket ne vključuje polnilca. *Moč, ki jo zagotavlja polnilec, mora biti med najmanj 2,5 W, kolikor zahteva radijska oprema, in največ 5 W, da dosežete najvišjo hitrost polnjenja. Lahko uporabljate polnilce z večjo močjo, vendar to ne bo povečalo hitrosti polnjenja.*

Ko so slušalke v škatlici, se samodejno polnijo. Za polnjenje škatlice priključite kabel USB-C in ga povežite z virom napajanja, ki ima certifikat CE ali UKCA.

Ko se škatlica polni, lučka na sprednji strani škatlice počasi utripa. Ali je treba škatlico napolniti, prepoznate po lučki na sprednji strani škatlice:

- Zelena lučka sveti = škatlica je popolnoma napolnjena
- Oranžna lučka = stanje napolnjenosti baterije je približno 20–80 %



⑤ Laiteyhteyden muodostaminen yhdistettävään laitteeseen

Tärkeää!

HearingBuds on asetettava latauskoteloon ennen yhteyden muodostamista.

1. Aloita ottamalla Bluetooth käyttöön yhdistettävässä laitteessa. Useimmissa laitteissa se on kohdassa **Asetukset → Bluetooth**.

2. Avaa kotelo. Paina kotelon sisällä olevaa **laiteyhteyden muodostuspainiketta** kahden sekunnin ajan. Kotelon etuosassa oleva valo alkaa vilkkua sisäisenä.

3. Ota nappikuulokkeet pois kotelosta.

Huomaa! Jos yhdistettävä laite tukee **Google Fast Pair** -toimintoa, **Doro HearingBuds** tulee automaattisesti näkyviin yhdistämistä varten. Muodosta laiteyhteys valitsemalla **Yhdistä/Laitepari**.

4. Siirry yhdistettävässä laitteessa Bluetooth-asetuksiin. Valitse **Doro HearingBuds** käytettävissä olevien Bluetooth-laitteiden luettelosta ja valitse **Yhdistä/Laitepari** tai vastaava.

Jos laiteyhteyden muodostus epäonnistuu tai haluat yhdistää nappikuulokkeet toiseen laitteeseen, toista edelliset vaiheet.

⑥ HearingBuds-nappikuulokkeiden käyttäminen

Varmista, että HearingBuds-nappikuulokkeet istuvat mukavasti korviisi. Aseta silikonikärki varovasti korvakäytävään ja aseta tasainen osa (latauskoskettiminen) ulkokorvaan. Sinun ei tarvitse miettiä, kumpi nappikuuloke tulee oikeaan ja kumpi vasempaan korvaan. Kuulokkeissa on automaattinen vasemman/ oikean korvan tunnustus.

⑤ Para ihop med anslutande enhet

Viktigt

Doro HearingBuds måste placeras i laddningsfodralet innan parningsprocessen påbörjas.

1. Börja med att aktivera Bluetooth på din enhet. På de flesta enheter hittar du Bluetooth under **Inställningar → Bluetooth**

2. Öppna fodralet. Håll **parkopplingsknappen** inuti fodralet intryckt i två sekunder. Lampan på fodralets framsida börjar blinka blått.

3. Ta ut öronsnäckorna ur fodralet.

Obs! Om din anslutande enhet stödjer **Google Fast Pair** visas **Doro HearingBuds** automatiskt för anslutning. Välj **Connect / Pair** för att parkoppla.

4. Gå till Bluetooth-inställningarna på din anslutande enhet. Välj **”Doro HearingBuds”** i listan över tillgängliga Bluetooth-enheter och välj **Connect / Pair** eller liknande.

Om parkopplingen misslyckas eller om du vill parkoppla öronsnäckorna med en annan enhet preparar du föregående steg.

⑥ Använda HearingBuds öronsnäckor

Se till att öronsnäckorna sitter bekvämt i öronen. För försiktigt in silikonspetsen i hörselgången riktad framåt och placera den platta delen (med laddningskontakterna) på ytterörat. Du behöver inte tänka på vilken öronsnäcka som är höger eller vänster. Öronsnäckorna har automatisk detektering av vänster/höger öra.

Tips: Försök att försiktigt dra uppåt i toppen av ytterörat för att hjälpa dem att passa på rätt och bekvämt sätt. Prova olika storlekar på de medföljande öronkuddarna.

- Rdeča lučka = stanje napolnjenosti baterije je 5–20 %
- Rdeča lučka utripa = stanje napolnjenosti baterije je kritično (0–5 %).

⑤ Seznaitve z napravo

Pomembno

Pred začetkom postopka seznanitve je treba slušne pripomočke namestiti v ohišje za polnjenje.

1. Najprej aktivirajte Bluetooth na napravi, ki jo želite povezati. Na večini naprav lahko to najdete pod **Nastavitve → Bluetooth**.

2. Odprite škatlico. Pritisnite in za dve sekundi zadržite **gumb za seznanjanje** v škatlici. Lučka na sprednji strani škatlice začne utripati modro.

3. Slušalke vzemite iz škatlice.

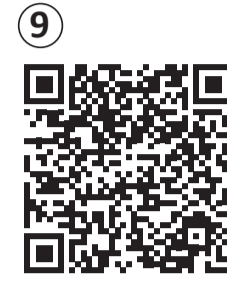
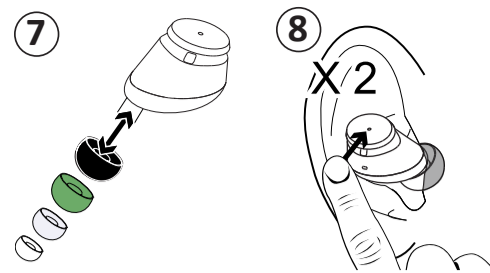
Opomba! Če naprava, ki jo želite povezati, podpira **Google Fast Pair**, se bodo slušalke **Doro HearingBuds** samodejno prikazale za povezavo. Izberite **Poveži/Seznani**, da seznanite napravi.

4. Na napravi, ki jo želite povezati, odprite nastavitve Bluetooth. Na seznamu razpoložljivih naprav Bluetooth izberite **»Doro HearingBuds«** in izberite **Poveži/Seznani** ali podobno.

Če seznanjanje ne uspe ali želite seznaniti slušalke z drugo napravo, ponovite prejšnje korake.

⑥ Uporaba slušalk

Zagotovite, da se slušalke HearingBuds udobno prilagodijo v ušesa. Nežno vstavite silikonsko konico v sluhovod in namestite ploski del (s kontakti za polnjenje) na zunanje uho. Ni vam treba razmišljati o tem, katera slušalka je predvidena za desno in katera za levo uho. Ušesni čepki imajo samodejno funkcijo zaznavanja levega/desnega ušesa.



Vinkki: Vedä ulkokorvan yläosaa varovasti ylöspäin, jotta laite asettuu oikein ja mukavasti paikoilleen. Kokeile erikokoisia kuuloketyynyjä. Varmistat paremman äänikokemuksen valitsemalla sellaisen kuuloketyynyn koon, joka tiivistää korvakäytävän ja istuu parhaiten.

⑦ Silikonisen korvatipin vaihtaminen

Pakkauksessa on kolme erilaista korvatippiä: pieni, keskikokoinen ja suuri. Pienin koko on **valkoinen**, keskikoko **vihreä** ja suuri **musta**. Jos nappikuulokkeet eivät istu kunnolla, yritä vaihtaa suurempaan tai pienempään korvatippiin.

⑧ HearingBuds-nappikuulokkeiden hallinta

Voit toistaa/keskeyttää kuuntelemasi sisällön tai vastata puhelun / katkaista puhelun napauttamalla toista nappikuuloketta kahdesti.

Nappikuulokkeiden käsittely ja puhdistus

Silikonikorvatyyny on suunniteltu niin, että liika ja vaikka eivät pääse nappikuulokkeiden äänikanaviin. Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai tarvittaessa poista silikonikärki varovasti ja puhdista miedolla saippualla ja haalealla vedellä. Älä käytä puhdistukseen liuottimia.

Doro HearingBuds -sovelluksen asentaminen ja käyttäminen

1. Skanna yllä oleva QR-koodi mobiililaitteesi QR-lukijalla. Siirry sivustolle, josta voit ladata **Doro HearingBuds -sovelluksen**. Skannaaminen:

- ⑨ Google Play -kauppa
- ⑩ Apple App Store

För att ge den bästa ljudupplevelsen, välj den proppstorlek som tätar och passar bäst med din hörselgång.

⑦ Byta silikonöronpropp

I paketet ingår tre olika proppar: small, medium och large. Storlek small är **vit**, storlek medium är **grön** och storlek large är **svart**. Om öronsnäckorna inte passar, försök att byta till en större eller mindre propp.

⑧ Kontroll av HearingBuds öronsnäckor

För att spela upp/pausa uppspelat ljud eller besvara/avsluta ett samtal trycker du två gånger på en av öronsnäckorna.

Användning och rengöring av öronsnäckorna

Öronpropparna i silikon är utformade så att smuts och öronvax inte kan tränga in i öronsnäckans ljudkanaler. Rengör med en lätt fuktad trasa eller ta vid behov försiktigt bort silikonproppen och rengör med mild tvål och ljummet vatten. Använd aldrig lösningsmedel för rengöring.

Installerer och användning av Doro HearingBuds-appen

- Skanna QR-koden ovan med en QR-läsare i din mobila enhet. Då kommer du till en webbsida där du kan ladda ner **Doro HearingBuds-appen**. Skanna:
 - ⑨ för Google Play Store
 - ⑩ för Apple App Store
- Installera appen på vanligt sätt.

Nasvet: Zgornji del zunanjega ušesa nežno povlecite navzgor, da ga boste lažje in udobneje namestili. Poskusite z drugimimi velikostmi priloženih ušesnih čepkov. Za boljšo zvočno izkušnjo izberite velikost konice, ki najbolje tesni in se prilaga vašemu sluhovodu.

⑦ Zamenjava silikonskega ušesnega vstavka

V paketu so priloženi trije različni ušesni vstavki: majhen, srednji in velik. Najmanjša velikost je **bela**, srednja velikost je **zelena**, največja pa je **črna**. Če se čepki ne prilagodijo, poskusite uporabiti večji ali manjši ušesni vstavek.

⑧ Upravljanje slušalk HearingBuds

Če želite predvajati/začasno ustaviti predvajanje vsebine, ki jo poslušate, ali sprejeti/prekiniti klic, dvakrat tapnite eno od slušalk.

Kako ravnati s slušalkami in jih čistiti

Silikonski ušesni vstavki so zasnovani tako, da umazanija in ušesno maslo ne moreta priti v zvočne kanale slušalk. Za čiščenje uporabite rahlo navlaženo krpo ali po potrebi previdno odstranite silikonski ušesni vstavek in ga očistite z blagim milom in mlačno vodo.

Pri čiščenju ne uporabljajte topil.

Namestitev in uporaba aplikacije Doro HearingBuds

- S čitalnikom QR-kod na svoji mobilni napravi odčitajte zgornji QR-kodo. Odprla se bo spletna stran, kjer lahko prenesete aplikacijo **Doro HearingBuds**. Odčitajte:
 - ⑨ za trgovino Google Play
 - ⑩ za trgovino Apple App Store
- Namestite aplikacijo, kot običajno namestite aplikacije.

